萬源昌

加拿大 雲高華

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雙托水仙花頭
盒庄蟲頭糖薑
生晒米糍枝干
海宴新鮮蠔油
油米茶糖雜貨
各樣罐頭食品
磁器竹器用具
藥材膏丹丸散
顧繡絲髮俱全
各埠僑胞賜顧
不論大單小單
一律大加歡迎

萬源昌謹啓

合生號

雲埠 啟啟啟啟

79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 5256
HOP SANG CO.

(冬節送禮貨品又到)
雙托水仙花
大小庄糖薑
四磅鴛鴦毡
各號欵式鞋
(各款炮竹俱齊)
四仟景福炮
廿頭响茶炮
廿頭金盤喜月
打庄牛女會
加炮大喜火
七星吐明珠
生鮮荔枝干
男女花絲巾
每張價四元
鑼鼓鈸絃索
廣萬隆溪炮
打庄連陞炮
三托高朗月
大雲煙吐錦
錦菊月輪車
大九龍吐珠

國光絲髮公司

KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918

雲埠高華 片打街東

送禮貨物最完備之商店

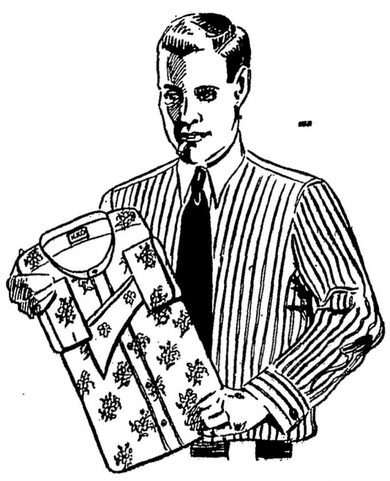
各色絲辦 函索即寄

▲▲解決冬節送禮的問題

送禮的意義。是聯絡感情和表現愛好的。所以送禮之物品。(一)要受者的適合(二)要趨時。中國

◎◎嬌艷的綾羅綢緞　◎◎五光十色的檯帘
◎◎新欵的絲巾搭巾　◎◎趨時的文華綢衫

是最合送禮之物品、諸君不要費神、請交給國光公司、替諸君解決一切、本公司之貨價目錄現已印就、所有送禮及需要的貨、應有盡有、賜函取閱、當即奉上、

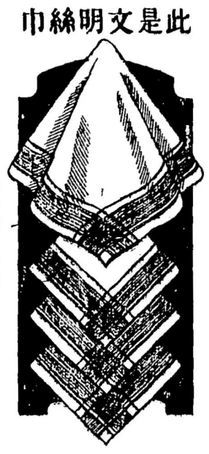


各欵男女絲搭巾

五十四寸綉花文華綢搭巾一條六元
五拾四寸文華綢印花搭巾一條五元
五十貳寸大花文華綢搭巾一條四元半
五拾二寸銀灰文華綢搭巾一條四元半
五十寸白絲間黑點花搭巾一條一元八五
五拾二寸雙幅文華綢小花搭巾一條五元五
二尺四淡彩綉四角花球毯搭巾一條六元

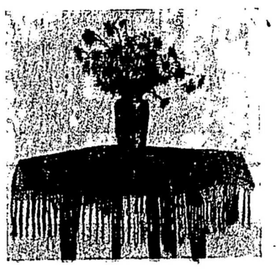
此是文華綢印花搭巾一條五元

此是文明絲巾壹條五毛



小花文華綢小衫一件七元七五
最靚小花文華綢小衫一件十一元半
加重白大紡綢小衫一件八元五毛
大花文華綢小衫一件九元二五
加重柳條大紡小衫一件九元二五
雪白電機紡小衫壹件七元
各欵新明紡小衫一件四元七五

十碼庄大花文華綢每疋二十五元
十碼庄最靚小花文華綢每疋卅二元
每疋可做女裝長衫二件或衫頭三個小衫三件誠送禮最良之佳品也



此是緞翎毛球遂檯帘

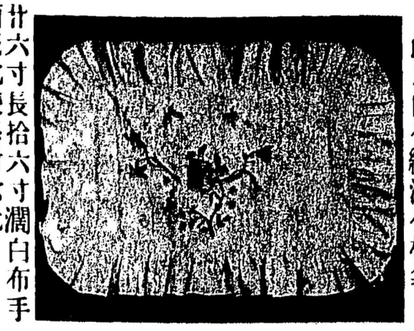
各欵綢緞檯帘

二尺八色緞翎毛球遂檯○一張拾八元
貳尺四色緞翎毛球遂檯○一張十三元半
一尺八色緞翎毛球遂檯○一張九元半
二尺四各色綢淡彩綉花檯○一張六元
一尺六各色綢淡彩綉花檯○一張三元三五

各欵絲綉花女衣

雞皮緞 手繡花女睡衫 一套十五元
文華緞 手繡花女睡衫 一套九元五
雞皮緞 手繡花三頭女內衫 一套廿七元五
雞皮緞 手繡花女長衫 一件拾壹元
雞皮緞 手繡花女裙 一條拾壹元
雞皮緞 手繡花女褲 一條五元五

此是白布繡淺花枕袋

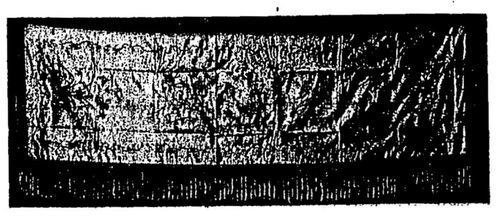


廿六寸長拾六寸濶白布手繡花枕袋每對六元
拾八寸方仝上布花椅毡每對六元

各欵男女絲巾

拾六寸男裝文明絲巾壹打五元八
拾七寸各色綢繡一角花巾壹打七元
拾貳寸吼邊各色絲繡壹角花巾一打四元
九寸吼邊綉四角花絲巾壹打五元
八寸淡彩綉四角花絲巾一打五元
拾二英寸各色文華綢絲巾壹打五元七五
十四英寸印彩花絲巾一打四元八
壹尺二雙口素綢巾一打五元七五
一尺四雙口素綢巾一打八元
一尺二吼邊素綢巾一打七元
一尺四吼邊素綢巾一打九元半

以上(逐代襪)



此是二十五寸濶七拾五寸長繡花翎毛球襪帘一張二十二元

(〇代襪)

環球鐵銅公司行

蔡九培題

(電話)(詩磨)
四九九四
Phone
Sey. 4994

專仔包線
本公司現辦到大帮民且罅包線。特殊平賣。無論任何西人發行價格。總不及本公司包綫批價之平。細查便知。

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St E Vancouver, B.C.

輔在加拿大雲高華埠片打街東(馬金紫總堂樓下)門牌一百廿七號開張

華埠雲高(華)(英)(客)(棧)

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥用具增置冷熱水喉煖汽器龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話 詩磨 六八二卷

司事羅齊恬伍時令啟

汪廣告

本館生藥醫學以拯危救急善救世人為宗旨由兩廣中醫學士華僑傳知法能按症發藥應眼奇愈并將學堂考究經驗各藥開列。外埠每瓶加郵費一毫

醫學博士華僑傳

花柳白濁斷根汁每瓶兩元五出內傷吐血汁每瓶兩元一瓶光腳水花柳入骨搜毒汁每盒兩元遠年梅疔毒汁每瓶兩元五忠痛汁疳疔橫痃生藥汁每盒兩元急疫擂鼓癮湯汁每盒兩元內消淋痛汁每瓶兩元腎虛陰虧腰痛數每瓶兩元三鞭補血汁每瓶兩元

立清紅脂毒青毒每盒兩元久戰不倦令徹青每盒兩元立清浸咸濕汁每瓶兩元
立治腸氣痛汁每盒兩元婦科經期腹痛丸每瓶兩元赤帶濁帶毒汁每瓶兩元
跌打遂魏痛丸每瓶兩元傷牙痛藥水每瓶兩元立消腫脚汁每盒兩元
立愈扯氣斷根丸每瓶兩元神效據應內消汁每盒兩元婦科產後腹痛汁每盒兩元
化痰降氣止嗽丸每瓶兩元光明退膜眼藥每瓶兩元接毒瘡科藥膏每盒兩元
風濕腫痛癱瘓汁每盒兩元通自血毒張痕汁每盒兩元萬應喉痧藥水每瓶兩元
跌打吊瘀止痛散每服兩元花柳令徹免毒汁每盒兩元立頭暈藥水每盒兩元
立消蛇蟲犬蟲瘋紅雲血癮汁每瓶兩元統治手指傷立清蛇蟲犬蟲瘋紅雲血癮汁每瓶兩元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.

花旗參 兩廣中醫學堂優等畢業生
金耳環 茵陳跌打 正貔胆 雲高華安和堂參茸藥材發行
李鶴儔內外方脈

西醫 悅如徐

Dr. Phllip Y. Chue, M. D.
醫館 501 Main Street Vancouver B. C. 藥房電話 Sey. 2183
醫館電話 Sey. 5106 住宅電話 Bay. 1558L
坎拿大都朗度醫科大學醫學博士美國紐約醫科畢業院及醫院實驗完滿統理男女老幼內外全科花柳雜症
(在館時間)
朝十一點至十二點
下午二點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Doug. 5583

雲埠 元發 華僑 謹啟
香港 元發祥

電話 德忌利市 五五八三

冬節將屆
靚水仙花
新槐枝乾
糯米枝乾
各欵糖薑
各欵炮竹
錦盒岩糖
日用食品
應有盡應
發行零沽
額外克己

光輝出售

POWELL WOOD & COAL CO.
1355 Powell St.
電話體倫三九二七
PHONE HIGH. 3927
NIGHT. HIGH. 1444R

▼◎精配眼鏡
良好工作　招待週到
本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱為德國著名墨士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至

希士定街西壹一八號為幸
朵力眼鏡公司謹啟

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.